



Yau Yat Chuen Garden City Club Ltd.  
又一村花園俱樂部有限公司

檔案編號：032 / 24

2024 年 11 月 1 日

尊敬的會員：

俱樂部非常高興向大家宣佈，籌備多時的室外游泳池翻新工程經已順利完成，且定於 2024 年 11 月 10 日(星期日)上午 10 時舉行簡單而隆重的開幕儀式，並於同日下午 2 時正式開放予各會員享用。翻新後的游泳池不只設施煥然一新，同時也優化了游泳池運作系統，提升了會員使用設施時的安全及體驗。

為慶祝俱樂部游泳池重新開幕，游泳池設施將會在 11 月 10 日至 11 月 17 日期間為所有會員免費開放，以感謝各會員在翻新工程期間的耐心包容與理解。

展望未來的日子，俱樂部將繼續致力為會員提供更優質的服務和設施，並相信提升後的設施能滿足大家的期望。

在此，再次感謝各會員的支持。

如有任何查詢，歡迎致電 2397 4311 與我們聯絡。

此致

又一村花園俱樂部  
管理層 謹啟



Yau Yat Chuen Garden City Club Ltd.  
又一村花園俱樂部有限公司

Circular No: 032 / 24

1 November, 2024

Dear Valued Members,

The Club is pleased to announce that the maintenance of the Outdoor Swimming Pool has been successfully completed. An opening ceremony will be hosted at 10:00a.m. on Sunday, 10 November, 2024 and officially open to all members at 2:00p.m. on the same day. This maintenance not only enhances the facilities but also optimizes the pool system to improve safety and member experience.

To celebrate this milestone, the swimming pools will be opened free of charge to all members during 10 and 17 November inclusive, as a token of our appreciation for your patience and understanding during the maintenance process.

Moving forward, the Club remains committed to providing high-quality services and facilities for the members, and we are confident that the improvements will meet your expectations.

We would like to thank you once again for your continued support.

For any enquiries, please contact us at 2397 4311.

Thank you!

Management

Yau Yat Chuen Garden City Club